

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lieferwagen (Fahrgestell)	F I A T	Ducato 280 (Versione 280/MA 25/S) (Versione 280 MA 4S)	CH 3311 74 EK

Hersteller	FIAT AUTO S.p.A., Torino / Italia
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "Versione 280 / MA 25/S" oder "Versione 280 MA 4S" ("S" vom Importeur eingeschlagen) vor Fahrgestellnummer "ZFA 280 000"
Herstellerplakette	unter Motorhaube, rechts oben auf Kühlertraverse
Fahrgestellnummer	rechts, auf Fussboden, zwischen Beifahrersitz und Türe
Motorzeichen	"Q C" hinter Motornummer, links auf Motorblock, über Anlasser *
Hauptimporteur	FIAT AUTO (SUISSE) S.A., 108, rue de Lyon, 1211 Genève 13
Geprüftes Fahrzeug	=

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	mechanisch
Getriebe	mechanisch synchronisiert
Anzahl Gänge	5 Achsantrieb auf Vorderräder
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis (1.-= 1/2 VR / 2.-=HR + 1/2 VR), v=Scheiben/h=Innenbacken, mit Unterdruckhilfe; Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig auf HR; 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse
Hilfsbremse	
Feststellbremse	mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert

Karosserie	je nach Aufbau	
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer km/h
Sicherheitsgurten	v Ar4m (E) + B (E) h	=
Unterlegkeil	-	Rückspiegel links / rechts
Diebstahlsicherung	-	
Anzahl Plätze	t 2 od. 3, v 2 od. 3	M _____ h _____
Masse §)	innen	aussen
Länge	4712	Achsabstand 2923 / _____
Breite	1965	Doppelachse v _____ h _____
Höhe	2050	Spurweite v 1682 h 1650
Ueberhang	v 813	Spurweite v _____ h _____
	h 976	h _____ h _____
Abstand Lenkrad ~ vorderste Fahrzeugteile	Spurkreis Ø	l 11300 r 11300

Motor			
Marke	PEUGEOT	Typ	XN1T (QC) *
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	Benzin	Lage	vorn
Bohrung	88,0	Anzahl Zylinder	4
Hubraum	1970	Hub	81,0
Leistungs-kW	56,5 ISO	Steuer-PS	10,03
Lärm-Standmessung	72,0	bei U/min	5000
Schalldämpfer	dB(A) bei U/min		3750
Kennzeichen	3= 413xØ160 mm / 410xØ140 mm / 310xØ140 mm		
Abgasprüfung	CO = 1,6 %		
Entstörung	5937863/2 / 5937863/1 / 5937863/3		
	BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4; Art: "D"		

Gewichte §)	vorn	hinten	total
Leergewicht	955	330	1285
Nutzlast	(Leergewicht Fahrgestell/Kabine)		
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	1550	1680	2900
Reifengrösse	185 R 14 C	185 R 14 C	
Ply / bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Tragkraft	1700	1700	
für V max	130	130	
Felgen	6 JK x 14 Stahl		
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	mech. Getriebe 1400 / 750		autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast	1100		
Garantierte Dachlast	50		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	125		
gemessen _____ km/h bei U/min _____ Motor _____ Zapfwelle			

Ausstattung §)

CR	(E)	oder HCR (E)
CR	(E)	oder HCR (E)
A	(E)	
R	(E)	
S1	(E)	
1	(E)	
h	2a	(E)
h	1	(E)
h	s	
h	s	
h	s	
2/ P (e)		
2/ separat Mitte		
2/ Blatt		
KIAKON CH 5 0701 04		
oder andere homologierte Modelle		
Wärmvorrichtungen		
Nebelschlusslichter		
Zusätzliche Lichter		
Kontrol-Nr.-Beleuchtung		
Schleibenwischer		
Markierlichter		
Rückstrahler		
Richtungsblinker		
Bremslichter		
Ständlichter		
Schlusslichter		
Abblendlichter		
Fernlichter		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Lieferwagen	
PIA 7 Ducato - 280	
Typenschein-	
nummer	
CH 3311 74	
je nach Aufbau	
Karosserie	
Plätze	
total 2 oder 3	
vom	
2 oder 3	
1t. Waagschein	
Treibstoff	
je nach Aufbau	
Steuers PS	
2900	
Hubraum	
Gesamtwicht	
1970	
Nutzlast	
10,03	
B	

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

§) Masse, Gewicht und Ausstattung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren.
 *) Motorzeichen / Typ: Varianten = "XIII" oder "170 B" links, vorn unten auf Block, unterhalb Anlasser (eingeschlagen oder auf Plakette)

Ort und Datum der Prüfung Bern, 30.06.83 (Adm.)

Erteilt Typenschein CH 3311 74 vom 27.12.83
Erkennungsmerkmal/Motortyp (29.07.85) - WS

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication F I A T	C Typ Modell Type Modèle Ducato - 280 (Versione 280 / MA 25/S)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3311 74
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
XNLT (QC)	m5	5,17	73,0	72,0 3750	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E	
Motorotyp	(CC)
Type du moteur	
F	
Getriebe	m5
Boîte de vitesses	
G	
1-Achse	5,17
1-essieu	
K	-
Emissionen in g/km	
CO	
Emissionen en g/km	
L	-
HC	
Emissionen en g/km	
NO	
N	-
Leerlauf	1,6
Ralent	850
CO min-1	
R	
Bemerkungen	
Remarques	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 30.06.83

Datum / date 27.12.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation